

Indice

Presentazione (Franca Orletti)	7
Prefazione (Pierangela Diadori)	11
Introduzione	13
1. Interazione didattica e parlato del docente	17
1.1. <i>Excursus</i> storico	17
1.2. Struttura interna	21
1.3. Asimmetria di ruoli e di potere	23
1.4. Il parlato del docente	26
2. Il concetto di errore e la classificazione adottata per il <i>corpus</i>	30
2.1. Errore e norma linguistica	30
2.2. Il concetto di parlante nativo	32
2.3. Errore e apprendimento linguistico	32
2.4. Individuazione e classificazione dell'errore	36
2.4.1. Osservazione interna	37
2.4.2. Osservazione esterna	38
2.5. Criteri di classificazione del <i>corpus</i>	41
2.5.1. Errori a livello fonetico-fonologico	42
2.5.2. Errori a livello morfologico	42
2.5.3. Errori a livello sintattico	43
2.5.4. Errori a livello lessicale	43
2.5.5. Altri tipi di errore	44
2.5.5.1. Errori referenziali ed errori pragmatici	44
2.5.5.2. Errori misti	44
3. Le strategie di correzione orale	45
3.1. Il concetto di <i>feedback</i> correttivo	45
3.2. Correggere o non correggere? Le ragioni della scelta	46
3.2.1. Voci critiche	47
3.3. Fattori individuali coinvolti nel processo correttivo	48
3.3.1. L'apprendente: motivazione, stile di apprendimento, età	48
3.3.2. Il docente: stile di insegnamento	50
3.4. Il contesto di insegnamento: "macro" e "micro" fattori	50
3.5. Etero-correzioni, auto-correzioni e correzioni collettive	51
3.6. Quando correggere?	53

3.7. Le ricerche sul <i>feedback</i> : lo stato dell'arte in ambito internazionale	54
3.8. Le ricerche sul <i>feedback</i> : lo stato dell'arte in ambito italiano	59
4. Le tassonomie adottate per l'analisi del <i>feedback</i> e dell'<i>uptake</i>	63
4.1. Le tipologie di <i>feedback</i> correttivo adottate nella ricerca	63
4.1.1. <i>Recast</i>	64
4.1.2. Correzione esplicita	67
4.1.3. Sollecitazioni	67
4.1.3.1. Richiesta di chiarimenti	69
4.1.3.2. Ripetizione	69
4.1.3.3. Elicitazione	69
4.1.3.4. <i>Feedback</i> metalinguistico	70
4.1.4. <i>Feedback</i> multipli	70
4.1.5. Valutazione negativa	70
4.1.6. Comunicazione non verbale (CNV)	71
4.2. <i>Uptake</i>	75
4.2.1. Il concetto di <i>uptake</i>	75
4.2.2. Le tipologie di <i>uptake</i> adottate nella ricerca	76
4.2.2.1. <i>Repair</i>	76
4.2.2.2. <i>Need repair</i>	77
4.2.2.3. <i>Acknowledge</i>	77
4.2.2.4. Assenza di <i>uptake</i>	78
4.2.3. Autore dell' <i>uptake</i>	78
5. La metodologia della raccolta dati	80
5.1. La ricerca all'interno del contesto classe	80
5.2. Aspetti logistici	84
5.3. Il questionario e il profilo degli informanti	85
5.4. Dati quantitativi sul contesto e sugli informanti	86
5.4.1. La classe	86
5.4.2. Gli apprendenti	88
5.4.3. I docenti	89
5.5. La trascrizione come pratica scientifica	93
5.5.1. Presupposti teorici	93
5.5.2. I principi fondanti	94
5.5.3. Il sistema Jefferson	96
5.5.4. Simboli notazionali	97
5.6. I motivi della scelta del sistema Jefferson	102
5.7. La selezione dei contenuti trascritti	102

6. Codifica e analisi dei dati	104
6.1. Criteri per l'impostazione della banca dati	104
6.1.1. Le variabili osservate	105
6.1.1.1. Contesto di insegnamento	107
6.1.1.2. Livello linguistico	108
6.1.1.3. Numero errore, errore prodotto, tipologia di errore	108
6.1.1.4. Autore del <i>feedback</i> correttivo	109
6.1.1.5. <i>Feedback</i> correttivo prodotto, tipologia di <i>feedback</i> correttivo	110
6.1.1.6. Autore dell' <i>uptake</i>	113
6.1.1.7. <i>Uptake</i> prodotto, tipologia di <i>uptake</i>	114
6.1.2. Similitudini e divergenze: alcune considerazioni	114
7. I risultati ottenuti in risposta alle ipotesi di ricerca	117
7.1. La correlazione tra tipologia di errore e tipologia di <i>feedback</i> correttivo	117
7.1.1. Assenza di <i>feedback</i>	118
7.1.2. Il rapporto tra errori fonetico-fonologici e tipologia di <i>feedback</i> adottata	119
7.1.3. Il rapporto tra errori morfologici e tipologia di <i>feedback</i> adottata	120
7.1.4. Il rapporto tra errori sintattici e tipologia di <i>feedback</i> adottata	121
7.1.5. Il rapporto tra errori lessicali e tipologia di <i>feedback</i> adottata	122
7.1.6. Il rapporto tra errori referenziali e tipologia di <i>feedback</i> adottata	123
7.1.7. Il rapporto tra errori di tipo misto e tipologia di <i>feedback</i> adottata	123
7.1.8. Osservazioni sul rapporto tra tipo di errore e strategia correttiva in risposta all'ipotesi di ricerca 1	125
7.2. La correlazione tra tipologia di <i>feedback</i> correttivo e tipologia di <i>uptake</i>	127
7.2.1. Il rapporto tra tipologia di <i>feedback</i> e assenza di <i>uptake</i>	127
7.2.2. Il rapporto tra tipologia di <i>feedback</i> e <i>uptake</i> con <i>repair</i>	128
7.2.3. Il rapporto tra tipologia di <i>feedback</i> e <i>uptake</i> con <i>needs repair</i>	130
7.2.4. Il rapporto tra tipologia di <i>feedback</i> e <i>acknowledge</i>	131
7.2.5. Osservazioni sul rapporto tra tipologia di strategia correttiva e <i>uptake</i> in risposta all'ipotesi di ricerca 2	132
7.3. La correlazione tra tipologia di <i>feedback</i> correttivo e livello di competenza linguistica	134
7.3.1. Il rapporto tra tipologia di <i>feedback</i> e livello A1	134
7.3.2. Il rapporto tra tipologia di <i>feedback</i> e livello A2	136
7.3.3. Il rapporto tra tipologia di <i>feedback</i> e livello B1	137
7.3.4. Il rapporto tra tipologia di <i>feedback</i> e livello B2	138
7.3.5. Il rapporto tra tipologia di <i>feedback</i> e livello C1	139
7.3.6. Osservazioni sul rapporto tra tipologia di strategia e livello linguistico in risposta all'ipotesi di ricerca 3	140

8. Studio di casi	142
8.1. Primo caso	142
8.2. Secondo caso	145
8.3. Terzo caso	147
Conclusioni	150
Appendice 1	
Informazioni sul <i>corpus</i>	154
Appendice 2	
Questionario dati	155
Appendice 3	
Simboli notazionali	159
Appendice 4	
Estratto da <i>database</i> in formato <i>Excel</i>	161
Bibliografia	162
Sitografia	183